

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 22 (1992)  
**Heft:** 11

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

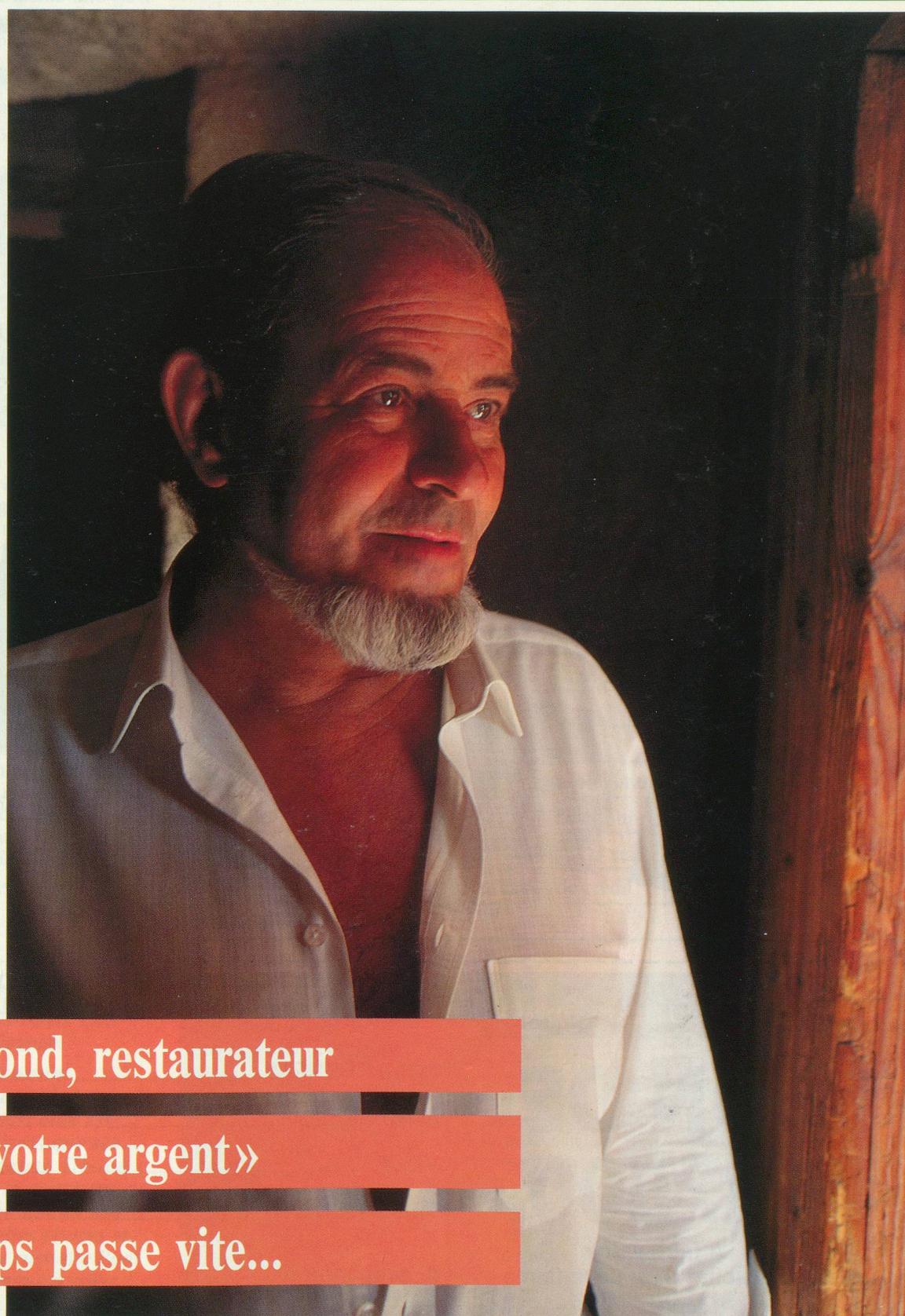
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

5036



**Constant Repond, restaurateur**

**A nouveau: «votre argent»**

**Quand le temps passe vite...**

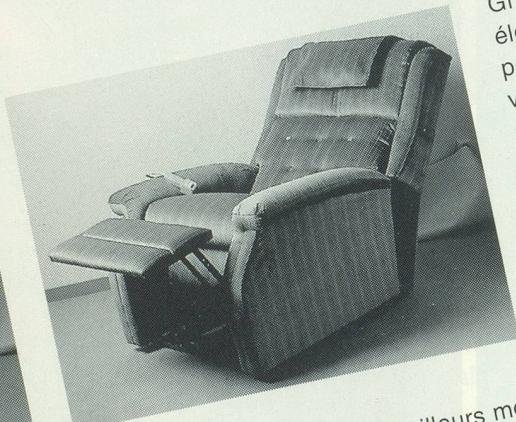
# RIEN N'EST TROP BEAU POUR VOTRE DOS

## Connaissez-vous ce fauteuil?

Savez-vous que, sans le moindre effort de votre part, il vous soulève lentement et en douceur jusqu'à la position debout, grâce à son puissant moteur électrique, capable de soulever des charges jusqu'à 150 kg?

Saviez-vous aussi que ce même fauteuil peut vous permettre de vous relaxer, tout en regardant la télévision ou tout simplement pour quelques instants de repos après le repas?

Ce siège, c'est le Lève-facile modèle de luxe, qui vous est offert aujourd'hui à des conditions exceptionnelles en utilisant le bon ci-dessous.



Grâce à son entraînement électrique, le fauteuil se penche en avant, tout en vous permettant de vous asseoir ou de vous lever plus facilement. En position normale, le Lève-facile se présente comme un fauteuil conventionnel dans votre appartement.

En position relax, le Lève-facile vous procurera les meilleurs moments de votre détente.

**ACTION UNIQUE**



LA BOUTIQUE DU DOS

## BON DE FR. 500.-

A faire valoir  
sur l'achat d'un Lève-facile  
STOCK LIMITE  
DEPECHEZ-VOUS!

A DECOUPER POUR OBTENIR UNE REDUCTION DE FR. 500.-

à faire valoir sur l'achat d'un Lève-facile

NOM, PRENOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

VILLE: \_\_\_\_\_

TELEPHONE: \_\_\_\_\_

A présenter à  
LA BOUTIQUE DU DOS  
84, RUE MONTBRILLANT - 1202 GENEVE - TEL. 022/734 99 00